

RENDEKIVÜLI SPORT POLITIKAI RIPORTLAP ÉS ÚJSÁG

MEGJELENIK MINDEN HÉTFŐN
VI. ÉVFOLYAM, 12 SZ. — ÁRA 2 LEI

1935 MÁRCIUS 25.
Felelős szerkesztő: **BRUCKNER LAJOS**

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
ARAD, STRADA BRATIANU 3. SZÁM

Lelkes ovációval fogadták Berlinben az angol minisztereket

Tizezernyi tömeg szorongott az útvonalon. — Simon külügyminiszter az angol nagykövetségen vendégül látta a német minisztereket

Berlin. Sir John Simon angol külügyminiszter és lord Eden főpecsétőr vasárnap délután 17 óra 30 perckor érkeztek meg Berlinbe. A Berlin mellett levő tempelhofi repülőtérén már délután öt órakor közel tizezer főnyi tömeg jelent meg. Délután 17 óra 28 perckor tűnt fel az angol politikusokat hozó repülőgépek a tempelhofi repülőtér felett. A megállapított pontos érkezési időben, 17 óra 30 perckor alászállt és lassu gördüléssel egészen addig a helyig haladt, ahol a fogadásra megjelent előkelőségek helyet foglaltak.

Amikor a repülőgép ajtaja kinyílt, a diszszázad feszes vigyázzállásba helyezkedett. Sir John Simon angol külügyminiszter lépett ki elsőnek a repülőgépből és

a tömeg lelkes ovációja mellett lépett Neurath német külügyminiszter elé, aki kezét nyújtotta. Hosszu kézszorítás után Simon külügyminiszter három-négy percre a német külügyminiszterrel beszélt, majd az angol nagykövet hez lépett. A fogadtatás lezajlása után az angol politikusok és a német diplomaták a repülőtér előtt várakozó autókra szálltak és az Adlon szállóba hajtottak, ahol az angol diplomaták számára fényes lakosztályt rendeztek be. Néhány percnél hosszabb idő után Simon, Eden, Neurath, Bülow és a társaság többi tagjai az angol követségre hajtottak, ahol Simon külügyminiszter teán vendégül látta a német külügyminisztert és társait.

Mindazokon az útvonalakon, ahol Simon külügyminiszter végighaladt,

sokezernyi tömeg gyülekezett össze, akik lelkesen éljezték az angol vendégeket.

London. Sir John Simon külügyminiszter a sajtó munkatársainak a következőket mondotta:

— Utamtól nem várok azonnali eredményt. A szőnyegre kerülő problémák sokkal súlyosabbak és nagyszabásúbbak, semhogy rövid idő alatt megoldást lehetne találni. Kijelentem azonban, hogy minden rendelkezésemre álló erővel a cél elérésén fáradozom. A mi célunk a következő:

Béke a földön és egyetértés az emberek között.

Lázassá válik szállítanak Abessziniába fegyvereket Japán, francia és spanyol fegyverküldemények utban

Róma. Az olasz csapatszállítók tovább folynak. A Vulcan hajó vasárnap reggel kétezerkét száz katonát szállított Afrikába. Ezen a héten több újabb hajó indul az olasz frontra.

Az olasz sajtó nagy felháborodással emlékszik meg arról a nagyszabású fegyvercsempésztől, amely Északafrika különböző országain keresztül történik. Spanyol és francia területeken vizik keresztül az Abessziniának szánt fegyver- és municióküldeményeket, ami a semlegesség megsértésével egyenértékű. De nemcsak szárazföldön, hanem repülőgépeken is szállítanak Abessziniának fegyvereket és hadiszert. Az újságok jelentései szerint egy japán szállító hajóról naponta többször is indulnak repülőgépek, amelyek Szomálit átrepülnek és így

szállítják Abbas Adebadda a fegyvereket.

London. A Times jelenti: Az olasz kormány az afrikai fegyvercsempészt ellen nemzetközi összefogást hirdet. Az újság megállapítja, mindaddig, amíg háborus üzenet nem hangzott el, Abessziniának joga van a fegy-

verkezéshez. Bármely nemzet fegyvergyára szállíthat fegyvert és hadianyagot, mert Abessziniának joga van felfegyverkezni. Azonnal más a helyzet, ha háborus üzenet hangzik el. Attól a perctől kezdve a semlegesség megsértésével egyenlő a fegyverszállítás.

Lényegesen feljavítják Arad külvárosának villanyvilágítási hálózatát

A legelbanyagoltabb városnegyedek is kielégítő villanyvilágításhoz jutnak

Arad külvárosának közönsége örömmel vette tudomásul, hogy a város a villanygyárral kötött új szerződése értelmében feljavítja a külváros villanyvilágítási hálózatát. A villanygyárral kötött

új szerződés szerint még 25 ezer kilovatt ingyen áramot kap a város, amit — nagyon helyesen — a külváros villanyvilágítására fordítanak és ezzel egy régi panasza nyer orvoslást.

A villanyvilágítási hálózat kibővítése révén villanyhoz jut Micalaca, Grădiște, Subcetate, Gai, valamint a Kadas-telep és Libășdűllő lakossága, amelynek természetesen módjában áll a lakásába is bevezetni a villanyt. Felémeltésre méltó, hogy például a Kadas-telepnek és Bujac-nak eddig egyáltalában semmiféle közvilágítása nem volt, sőt a Subcetaten sem, ahol éjszaka életveszélyes volt a közlekedés. Villanyvilágítással látják el az Aradul Nou felé vezető útvonal mentén épült villanegyed minden megkezdett utcáját is, sőt a sft. pauli vámnál is lámpát szerelnek fel.

Ami a belvárosi közvilágítást illeti, itt csak a Crisan-utcát a vasútig levő útvonalon történik változás és pedig úgy, hogy ezentúl az esti lámpagyújtástól egészen 11 óráig ott is valamennyi körte égni fog, nem úgy, mint eddig, amikor csak minden második egót gyújtották meg.

A vára-várt villanyvilágítási hálózat kibővítéséhez szükséges munkálatok a tartosan beköszönő tavaszi időkben, tehát hamarosan megkezdődnek és azt — sok-sok ezer aradi lakos örömeire — rövidesen be is fejezik.

Belföldi kölcsön kötvényeket

(Imprumutul de Inzestrare)

Adóbonokat Állampapirokat

legjobb napi árban vesz és elad

Goldschmidt Bank Rt.

Hétszáz francia bányász éhségfelvonulása

Marseille. A délvideki bányamedence hétszáz munkanélkülije tüntető „éhség” felvonulást rendezett Marseillebe. A munkanélküliek felvonulása teljesen rendben folyt le.

Hatvannegy kilométernyi utat tettek meg gyalog, amíg a marseillei prefektúra épületéig érkeztek.

CORSO

Délután 5 órától:

Kis Dorrit

Anny Ondra legújabb vígjátéka

Dickens legújabb regénye

SELECT

Délután 5 órától:

Jönnek a tengerészek

Mulattató életkép az U. S. A. matrózainak életéből

**James Cagney
Gloria Stuart**

URANIA

Holnap:

Harry Piel
100-ik filmje

Artisták

Előkészületben:

Víg özvegy

Bál a Savoyban

Varázshegedű

A „Simayban” március 30-ig féláru

Gőz-fürdő nőknek: hétfőn, szerdán, csütörtökön, pénteken délután és szerdán egész nap
Füüdőszelvény nincs. Nyitva reggel fél 7-től este 6-ig

Hova siet???

Rohanok a sorsjegyet megújítani a

Banca Iliescu S. A. Cluj-hoz

Aradi fiók: Strada Bratianu 3.

Amikor Moissi először és utoljára Aradon vendégszerepelt

Írta: Soós Aladár

Arad. Szegény Moissi, mint vi-
laghírű német színész rögződött
az emberek tudatába, pedig a faj-
elméletek elbírálása szerint
olasz nemzetiségű, saját bevallá-
sa szerint pedig testestől lelkestől
művész volt. A náci kiutasítot-
tak Németországból. Nem mertek
művészetéhez nyulni, mert az a faj-
elméletek szemében is né-
met volt. Valamit mégis kellett
csinálni ezzel a Mossival. Te-
hát nem mint művészt, hanem
mint szocialistát tették félre az
utból. Igen a nagy Moissi Alexan-
der végzetesen szocialista mű-
vész volt. Mélységeket és magas-
ságokat átfogó művészete a szo-
cialista meggyőződés indáival
fogta be a nemzetközi színjátszás
legtekintélyesebb fórumát A sors
akarta úgy, hogy nemrégén olasz
állampolgárságot kért.

**Az olasz Moissi a legszebben
beszélő német színész meg
akart térni fajtájához.**

A Duce sokat gondolkozott. Ezzel
a súlyos ellentéttel valahogyan ő
sem tudott megbirkózni. A Duce
is érezte, hogy fascizálni csak
Moissit lehetett volna, a művé-
szetét azt nem. A súlyosnak lát-
szó problémát most megoldotta a
halál. A halott Moissit nem kell
fascizálni. a művészetéről nem
lehet levakarni a német jellegét
és a szocialista öntudatot. Moissi
művészetét átvette a történelem
konzerváló ereje...

1.

Három évvel ezelőtt járt Ara-
don a nagy Moissi Alexander. E
sorok írója akkor tudta, hogy a
diszes aradi Kulturpalota és az
aradi közönség először és utoljára
látta a Mestert. Maga Moissi
sugta meg ezt bucsuzóként, olyan
halkan, olyan egyszerűen és any-
nyi dráma döbbenet volt szavá-
ban, mintha csak a színpadról
hangzott volna:

— Ebből a városból is túl sokat
láttam!...

Pedig nem is látott olyan túl
sokat. A késő esti órákban érke-
zett meg és nyomban a Kultur-
palotához hajtott társulatának
tagjaival. Elkezdődött a próba.
Olyan lelkiismeretesen próbált,
mintha berlini premierre készült
volna. Talán Moissi azt is hitte.
Csak este győződött meg az ellen-
kezőjéről. A nézőtérben mindössze
néhány rajongója mutatkozott. A
nagy Moissi közvetlenül előadása
előtt cinikusan mustrálgatva ra-
jongóit, majd így szólt a körülöt-
te forgolódiszítókhoz és a vi-
lágosítókhoz:

**Mondják, miből élnek ma-
guk itt Aradon?...**

2.

Sokan sajnálják most a nagy
Moissi elmúlását. Pedig aki is-
meri, az nagyon jól tudja, hogy
szegény Moissi erre még haló po-
raiban sem tart igényt. Bizonyá-
ra megbetegedése előtt is két
munkásinget, félretaposott sarku-
cipőt és erős rojtokkal diszitett
csikós és zsirós nadrágot viselt.
Óriási garderobjá volt, de
**vagyonát szétosztotta a sze-
gények között, főleg szegény
kollégái között.**

Az aradi színház műszaki sze-
relyezete bizonyára még emléke-
zi fog, hogy

**az aradi előadás sovány iöve-
delmét közöttük osztotta szét.**

Cinikusan mosolygott a jövede-
lem láttán és boldog volt, ami-
kor tudott a pénzen.

— Most legalább nyugodt va-
gyok, hogy ez a kis közönség
nem az én művészetemet fizette
meg. Az én művészetem egészen
semmitmondó ahhoz a művésze-
hez képest, amivel ezek a szegény
emberek itt megélni tudnak.

Ezt mondotta Moissi és meg-
adta a jelt a második felvonás
kezdésére...

3.

Ugyancsak az aradi előadás
előtt történt: A Moissi-társulat
kollektív módon maszkírozta ma-
gát. Ez a művelet a Meste talál-
mánya volt és abból állott, hogy
a szereplők az öltözőben nagy
kört formáltak. Az egymással
szemben állók balkezükben tartot-
ták a tükröt és a középen elhe-
lyezett asztalkáról a jobbkezük-
kel szedték fel a maszkírozó sze-
reket, amivel a maszkírozást
végezték. Moissi folytonosan kor-
rigált. Felfogása szerint a darab-
ban leírt szereplőknek harmo-
nikus maszkban kellett megje-
leniük. Ez az összjáték sikerének
alapvető titka. Maszkírozás után
a Mester még mindig két ingben
és rojtos nadrágban keresett vala-
mit a bőröndjében. Hatalmas
sörényszerű hajzata teljesen elta-
karta az arcát. Közben megnyit-
ta az öltöző ajtaját és egy közismert
aradi társaságbeli nő egy grand
toiletben benyitott a szobába. A
helyzet kissé kellemetlen volt. A
hőgy grand toiletben, Moissi a
Mester pedig félig meddig negli-
zsében.

Elfogódott dadogással kezdte a
hölgy a társalgást:

— Ich möchte den Meister spre-
chen — mondotta, ami magyarul
annyit jelent, hogy Moissival sze-
retett volna beszélni.

A Mester megrökönyödött arc-
mimikával hagyta abba munká-
ját: és miután hátrasímitotta ha-
ját, félre nem ismerhető határo-
zottsággal válaszolt:

— Kérem ennél a társulatnál
mindenki Mester!

Az autogramkönyvet szoron-
gaio högy ezek után mit sem
sejtve bevallotta, hogy személye-
sen Moissi Alexanderral szereine
beszélni.

A Mester cinizmussal válaszolt:
— Der Moissi ist leider nicht
anwesend...

És valóban ott a kulturpalotai
öltözőben akkor nem a nagy
Moissi volt jelen. A nagy Moissi
jelenésének végzavával kezdő-
dött és jelenésének végzavával
végződött. Ott az öltözőben
egy félretaposott sarku. eihanya-
golt külsejű, elriasztó üsöki, de
nagyon melegen érző öntudatos
ember volt, aki csak akkor mo-
solygott, amikor önmagát patszo-
ta meg.

Értesítés

Tisztelettel értesitem a nagy-
érdemű közönséget, hogy

**„Palace”-éttermemben
Strada Bratianu 7.**

naponta frissen készült, min-
denféle kitűnő

cukrász sütemény

kapható, darabonként 3
leiert. Rendeléseket olcsón
és pontosan eszközünk.

Szíves pártfogást kér:

Bora Vasil

tulajdonos.

**Ó- és új borok, fajtiszta szőlő-
lőltvány, szőlő védelmi szerek**

Promontorul

Arad

borértékesítő szövetkezet
Strada Cloșca 1.

Fiókok: Str. Alexandri 1.
Str. Pop Cicio 1.
Str. Sarmiseghetuza 1

Pyjamák, ágyneműek, női és férfi
fehéreneműek legszebb kivitelben
legolcsóbban

Kozsinekné

fehérenemű varrodájában készítenek.
Arad, Str. Brancovici 1.

Eladó egy antik 4 fiókos hosszú
szekrény és egy ályványos gobelin
„Vajda Hunyad” vára. — Bővebbet
rSt. V. Hotoran 32.

„Horea — Cloșca — Crisan”
emlékbélyeget borítékon vagy kivág-
va veszek ugyszintén, forgalomból
összegyűjtött tömegbélyegeket. Aján-
latokat a kiadóhivatalba kérek.

Tavaszi ruhákat és felöltőket legszebben fest, tisztít

KNAPP

Strada Ep. Dr. Radu 10.

Strada Bratianu 1.

KIS KRONIKA

A budapesti Ujság írja: Maróth
Annie a Belvárosi Színházban
tartja meg az idén is zongora- és
előadó-matinéját. Emlékezetes,
hogy milyen egyöntetű siker ki-
sérte a fiatal erdélyi művésznő
budapesti bemutatkozását. A saj-
tő és a közönség egyaránt komo-
lyan méltatta és értékelte Ma-
róth Annie érdekes és egyéni
művészetének újszerű beállítását.
Mint zeneakadémiát végzett zong-
orista és mint előadóművész ab-
ban a kivételes helyzetben van,
hogy a magyar és külföldi ver-
sek életét, lelkét, mondanivalóit,
a lírai vagy drámai verset össze-
kapcsolja a romantikus vagy mo-
dern muzsikával. A szerelmi vers
ciklusban magyar, francia, angol,
olasz, arab lírai versek kapnak
azonos hangulatu muzsikán ze-
nei szárnyakat. Eredeti székely
dalok ízét még Bartók muzsikája
fokozza. A francia nyelven elő-
adott versek és balladák Debussy,
Albeniz, Schumann és Men-
delsohn muzsikájával szólnak
meg. De Maróth Annie műsorán
külön szerepelnek még a magyar
és külföldi költők versei. Érthető
az a nagy érdeklődés, mely Ma-
róth Annie március 31-iki, vasár-
napi matinéját megelőzi. Beveze-
tő előadást tart Emőd Tamás.
Egyik legelőkelőbb magyar napi-
lap írja ezeket a hízelgő sorokat
az aradi származású Maróth An-
nieről, aki szépen ivelő karrierjé-
nek újabb jelentős állomásához
érkezett most.

Az elmúlt héten kedélyes Jó-
zsef-nap volt Vulpe Józsefnél, a
Munkakamara népszerű, kitűnő
kormánybiztosánál. Az intim név
napi ünnepségen ott volt Groza
János dr. prefektus, Bejan Ro-
mulus dr. rendőrprefektus, vala-
mint sok más ismert, előkelő
egyéniiség. Az ünnepeltet a Mun-
kakamara küldöttsége is felke-
reste és ennek élén Strengar
Demian Sava mondott felköszön-
tőt. Az ünnepelő közönség a kora
délutáni órákig maradt együtt
kedélyes hangulatban Vulpe Jó-
zsefék vendégszerető házában.

Markovics Rodion az ismert
író, a „Sibériai garnizon” világ-
hírű szerzője április 13-án szer-
zői estét rendez az aradi Iparos
Otthonban. Ezt a hirt bizonyára
örömmel veszi tudomásul Arad
írodalom-kedvelő közönsége.

I. Welspillich

uri borbély és fodrász

Higiénikus, olcsó, pontos
és tiszta kiszolgálás.

Arad, strada Eminescu 15 szám.

**Az Ön
szerencséseje
az AGGE-ban
van!**



**A vevő csak ismert helyekre megy vásárolni,
menjen elébe a reklámjával!**

Általunk a városi és vidéki autobuszokon, mozikban, a strandon, uccai hirdető vagy villanyoszlopokon, vasúti vagy motoros állomásokon, sporttelepeken, tüzfalakon vagy olyan szabadtéri reklámlehetőségek formájában, melyek városi vagy állami bérlemény tárgyát képezik.

Vállaljuk speciális fényreklámok tervezését és elkészítését. Gyors, megbízható és olcsó az AGGE-reklám, tehát időt és pénzt takarít meg, ha hozzánk fordul. Teljes felelősséget vállalunk különleges propagandát az ország bármely részében. Erdélyi központ: Arad, Bul. Reg. Ferdinand 19

Csak az számíthat eredményre,

aki kitartóan játszik.

Ne tekintsük futó kísérletnek az osztálysorsjátékon való játékot, hanem kitartó tevékenységnek s az eredménynek előbb-utóbb jelentkeznie kell!

Ujitsa meg sorsjegyét idejében!

A II. osztály huzása:

1935 Április 15-én

Erdélyi és bánati főárusítások:

Arad: Banca Goldschmidt
Casa de păstrare generală
Braşov: Fortuna Alex. Enkelhardt
Cluj: Banca Ilescu s. a.

Institutul comercial de credit
Economia suce.
Oradea: Banca Dacia
Union.

Târgul-Mureş: Ernest Révész
Timişoara: Banca Centrală
Banca de scont
Banca timişoarei.

Paál Jób, a globetrotter ujságíró Aradon

Negyven ujságnak dolgozik Paál Jób, világjáró ujságíró, aki Aradon kezdte pályafutását

Volt aradi ujságíró, aki minden európai államban megfordult és aki csaknem minden európai nagysággal interjút csinált. — Aradról Abessziniába utazik Paál Jób

Arad. Néhány napja Aradon tartózkodik Paál Jób, a hírneves világjáró-ujságíró, aki Európa különböző városaiból küldi színes riportjait a Daily Express, Daily Herald, Neues Wiener Journal, Politiken, Est lapok — világlapokon kívül mintegy negyven lapnak.

Paál Jób Aradról indult el, itt sajátította el a riportírás mesteriségét. Azóta már csaknem három évtized telt el és Paál Jób minden európai államban megfordult. Sok olyan ujságírósikerrel dicsekedhet, amelyen keves nagynevű külföldi ujságíró, mert alig van olyan államférfi, vagy más világhíresség Európában, akit Paál Jób meg ne interjuvált volna.

Az európai viszonylatban is kitűnő névnek örvendő világjáró ujságíró megmaradt a régi, közvetlen „aradi” ujságírónak és sok közvetlenséggel mondja el élményeit:

— Tulajdonképpen tizenegy évvel ezelőtt indultam el Budapestről — kezdte Paál Jób. Bécsbe utaztam, majd onnan Meyerlingbe mentem, hogy a meyerlingi tragédiáról kutassak fel ismeretlen részleteket. Nehéz dolgom volt, mert már rengeteg ujságíró járt ott előttem. Gondoltam más oldalról fogom meg a dolgot. Amíg a többi ujságírók a kastélyban kutattak adatok után, én a korcsmába mentem és kutattam egy olyan ember után, aki érdekesebb, eddig még ismeretlen adatokkal szolgálhat. Ezt az embert meg is találtam. Hirschhofer Leopold komornyik személyében, aki a tragédia után felmosta a vért a kastélyban, — és aki rendkívül érdekes dolgokat mondott. Az erről szóló hatalmas riportomat a Daily Express és Chicago Tribune is közölte és annyi pénzt kerestem vele, hogy egy csapásra megszűnt minden anyagi gondom és lehetőségem nyílt ahhoz, hogy régi vágyamat megvalósítsam: beutazzam a világot.

Ujságíró, aki minden élő Habsburggal beszélt

— A többi már könnyen ment — folytatta Paál Jób. — Pénzzel a zsebemben utnak indultam és minden alkalmat megragadtam arra, hogy jó riportokat szerezzek. Interjút csináltam az összes élő Habsburgokkal és ezt mint-

egy negyven lap közölte riport-sorozatban.

Beszéltem Vilma holland királynővel, Masaryk cseh köztársasági elnökkel, Ferdinand bolgár cárral, a kaportalai és több maharadzával, a szia mi királlyal, három ízben voltam vendége XI. Pius pápának,

büszke vagyok arra, hogy első ujságíró voltam, aki Litvinovval és Schnitzler Arthurral beszélt. Interjút csináltam Rotschilddal, Lehár Ferencel, Kálmán Imrével és sok más világnagysággal, akik ismertek arról, hogy nem szívesen adnak interjút ujságíróknak.

— Mindig az eseményektől függ, hogy hova utazom. Amikor Bata, a híres cipőgyáros Zlinben lezuhant, éppen Velencében tartózkodtam. Nem sokat haboztam: repülőgépre ültem és még aznap adtam le Zlinből a világ minden tája felé a tudósításaimat.

A Bata-tragédia tudósításaimnak telefon- és távirat-számlája itteni valuta szerint mintegy 100 ezer lejt tett ki.

Ezt a költséget természetesen visszatérítették a lapok.

XIII. Alfonz vagyonmentésének leleplezése

— Nagyon büszke vagyok egy három esztendővel ezelőtt történt nyomozásra. Salzburgban tartózkodtam és ott hallottam meg, hogy XIII. Alfonz spanyol exkirály állítólag a csehszlovákiai Olublonba mentette horribilis értékű ékszereit és azt gróf Zamonsky kastélyában rejtették el. Elutaztam Olublonba és amikor beszereztem — nagynehezen, hosszú utánjárással — bizonyítékaimat, elküldtem a riportokat lapjaimnak, többek között a Daily Expressnek is. A cikk megjelenése után a Daily Express telefonon hívott fel és közölték velem, hogy XIII. Alfonz saját kézírású levélben cáfolta meg a cikk tartalmát. Ekkor közöltem a lappal, hogy a döntő bizonyítékokat postára tettem és így

XIII. Alfonz spanyol exkirály cáfoló nyilatkozatának a Daily Express nem adott helyet.

Végül Paál Jób az elragadtatás hangján beszélt az utazás szépségeiről és mindarról a nagyszerű élményekről, amelyeket válto-

zatos és élete szinte naponta nyújt.

— Ma is ugyanazzal a szerelemmel vagyok pályám iránt, mint hosszú évekkel ezelőtt aradi sakál-koromban és olyan

lelkességgel utazom a napokban Abessziniába, mintha sohasem ültem volna vonaton... (—r)

Pirosky fodrász szalon
str. M. Corvin 2
Ondolás .. 10 L. Hajmosás .. 8 L.
Hajvágás .. 8 L. Manikűr.... 8 L.
Rádió
Uraknak olcsó kiszolgálás!

Pánits urisزابو
Piata Catedralei 11 szám
Görög keleti román templommal szemben
Elsőrendű művészi!
Szolid árak!

Legújabb tavaszi női kabátok, női ruhák
Radó
divatáruházában
Consum-tag
Arad — Timişoara

A Román Kupa mérkőzéseinek során győztek a favorit csapatok

Beszámolunk a mérkőzésről a következő:

Tricolor—RGMT 2:1 (1:0).

Baia Mare. A timişoarei együttes vereséget szenvedett az otthonában nagyon jól játszó Tricolor-tól.

CAT—Crişana 2:0 (1:0).

Timişoara. A favorit Crişana Barátai nélkül állott fel a mérkőzésre, amely meglepetésre CAT győzelemmel végződött. A győztesek góljait Korony és Faragó lőtték. A meccsen egy összefutás alkalmával Matei lábát törte. — **Egyéb kupaeredmények:** Medias: Chinezul—Vitrometan 6:0 (4:0). — Braşov: Ripensia—ACFR 2:1 (1:1, 1:1, 1:1). A mérkőzés a rendes já-

Szömörkényi Magda és Vas Boriska táncdelutánja

Február havában tartottak első önálló estjüket Szömörkényi Magda és Vas Boriska, a két fiatal, nagyon tehetséges táncművész és ezen az estén bebizonyították, hogy valóban eredeti, szépet, minden tekintetben művészt tudnak produkálni. Nagyszerű estjüket vasárnap délután meg kellett ismételni. A két fiatal leány valósággal egybeforrt egymással, kiegészítik egymást és együtt tökéletes egészet alkotnak. Talán éppen ez a csodálatos együttérzés és a mélyről jövő expresszív mozdulatok teszik újszerűvé, magasztossá, klasszikusan széppé és mindenekelőtt egyénivé. Műsorukat nehéz részletezni egy rövid kritikában. A Bach kétszólamú invenció a vihar előtt, vihar és napsütés, a Tempó, a Vals superbe, mind finom, költői elgondolás, a mozgásművészet legmagasabb fokán álló kiteljesedése. A vasárnap délutáni közönség sokat tanult a két fiatal, nagyon szimpatikus művészleánynak, akiknek stílusos ruháit Szömörkényi Károly párisi iparművész tervezte. A táncokat Vajda Kató kísérte zongorán — stílusosan. (—r)

Aprított tűzifa és faszén
verseny áron
KNEFFEL
fa- és szénüzletében, Bul. Regele Ferdinand I. 27.

Ötven százalékos kedvezmény a Simay-fürdőben. Az aradi közönség köréből megnyilvánuló általános kívánságra a Simay-fürdő aldozatkész igazgatósága a népszerű tiznapos olcsó-fürdő akcióját megismételte. Március 30-ig, szombatig tart a kedvezmény. A Simay-fürdő minden osztályán féláron lehet fürdeni és ezuttal fürdőszelvény előmutatása nem szükséges.

LÖBL kölcsönkönyvtár. Arad.
Havi olvasási díj 40 lej.
Összes újdonságok állandóan kaphatók

Ruhafestés és tisztítás csak bizalom dolga
Hoszpodár-ral végeztesse és nem lesz több gondja!
Arad. Üzlet: Str. Eminescu. — Üzem: Str. Stroiescu 13.

Megérkeztek a legújabb női és férfi esőkabátok
minden színben és minőségben
olcsó árak mellett

LINOLEUM
Adolf Steckl

Arad,
Bulevardul Regina
Maria No. 12

A Gloriát üldözte a balszerencse, de a csatársor is gólképtelen...

Gloria pálya. 1000 néző. Román kupamérkőzés, Biró Keller Jakab (Timișoara) Prahova—Gloria 2:0 (1:0)

Meglehetősen gyér érdeklődés mutatkozott a kedvező idő ellenére a mérkőzés iránt. Először a sárgainges ploestiek futnak ki, majd a Gloria is megjelenik és Keller bíró. A csapatkapitányok váltanak és a csapatok a következő összetételben állnak egymással szembe:

Prahova: Iordachescu, Rohet, Ionescu, Müller, Vasilescu, Popescu, Niculescu, Reingruber, Georgescu I, Georgescu II, Atanasu. **Gloria:** Ageu, Husztik, Volentir, Ökrös, Faur, Bajthy, Tudor II, Ioanovici, Dobra, Aliman, Mercea.

A Gloria indít és már az első percekben kitűnik, hogy technikailag feletlen áll ellenfelének, a Gloria támadásai sürűek, de nélkülözik a befejezéshez szükséges energiát.

Husztik hosszú szabadrugását fogja Iordachescu meglepő biztonsággal, majd Mercea fut el, lövése a kivetődő kapuson akad el. A 21. p. a gyors Tudor II beadása nyomán nagy helyzet, de Mercea offszájdjon áll.

Két perc múlva Iordachescu belevetéssel ment Dobra elől, majd Faur szép hosszú lövése ad munkát Iordachescunak, aki kornerre üti a lövést, de a szögletugrás eredménytelen.

A 34. p. újabb korner a ploestiek kapuja előtt, de a beadást Aliman elhibázza.

A 37. p. Vasilescu jól teszi ki Atanasut, a szélső lefut, center, Georgescu I kiugrik és közelről a balsarokba küldi a labdát (1:0).

Egész formás akció volt, de utána azonnal ismét a Gloria rohamoz: Tudor II jó helyzetbe kerül, lövését Iordachescu „gyergyába” öklözi. Aliman lövése a kapufán akad el, a visszapattanó labdát pedig nagy hirtelenkedve kézzel üti le. A 44. p. Mercea hagy ki egy biztosnak látszó helyzetet és vége a félidőnek.

Szünet után a 3. p. ide-oda pattog a labda a ploesti kapu előtt, végül Iordachescu merész belevetéssel kaparintja meg. A 12. p. Dobra szép lapos lövése foglalkoztatja a ploestiek kapusát, következő percben kiaknázatlan korner a Prahova kapujánál, majd Mercea beadását Aliman el lövi. A 20. p. Faur 25 méterről hatalmas lövést küld, amely alig kerül el a kaput.

A 22. p. pecsételődik meg a mérkőzés sorsa: Atanasu beadását Georgescu I 16 méterről lövi és a labda Ageu kezétől pattan a hálóba (2:0).

Elég sulyos kapushiba! A következő percben ismét eredménytelen korner a ploestii kapu előtt, majd Ioanovici—Aliman—Dobra a labda útja, de a center közvetlen közelről is mellé küldi a labdát.

A 35. p. történelmi pillanat: Merceat Rohet felvágja, a megítélt 11-est Faur lövi a felső kapulécnek, ahonnan autra pattan a labda.

A Gloria még rohamoz, de most már nem azzal a vehemenciával és a Prahova is vezet szörvénys támadásokat, amelyek mindenkori veszélyt jelentenek. A 44. p. Husztik 45 méteres szabadrugását fogja Iordachescu.

A győztes csapat technikailag meglehetősen fejletlen, de körömszakadtáig védekezni tudó együttes,

amelyet a szerencse is kellőképpen pártfogolt. A védelem, a csapat és a mezőny legjobbjai Iordachescu kapus, aki rengeteg helyzetet tett ártalmatlanná. A hálósorban Vasilescu, a csatársorban Reingruber, Georgescu I és Atanasu érdemelnek dicséretet. A Gloria védelme ezuttal nem volt sziklaszilárd, Ageu kapus 3 labdát kapott, azok közül kettő góljelentett, sőt az egyik védhető volt. A hálósorban Faur volt a legjobb, a csatársorban csak a két szélső játszott elfogadhatóan. Keller bíró kielégítően bíraskodott.

Ne sajnálja a fáradságot és látogassa meg a

„RATA” ruházati vállalatot Arad. Str. Cicio Pop 14 (Ortutay palota), ahol mérték után elsőrendű kivitelben rendelhet; divatöltényt, felöltőt, raglánt, női kabátot, kosztümöt stb. napi 20, heti 140 vagy havi 600 leles kényelmes részletfizetés mellett

Az árak nem magasabbak a készpénzárnál

Az SGA és az Intelegerea külön versenyt futnak az elsőosztályu bajnokságért

Győztek a favoritok a vasárnapi fordulón, csak a Hakoah veresége meglepetés

Arad. Az elsőosztályu bajnokság vasárnapi fordulója során a favoritok győztek, csak a Hakoah veresége meglepetés a Sparta csapatától. A bajnokságért az SGA és az Intelegerea külön versenyt futnak. Az SGA főlegyesen győzte le a Juventus együttesét, míg az Intelegerea a Soimi CFR RA csapatával szemben szerezte meg a mérkőzés két pontját. Az Olimpia PTT nehezen diadalmaskodott a Transilvania felett, amely 80 percet Soll sérülése miatt tíz emberrel játszotta végig. Az Unirea feljavult csapata legyőzte a Tricolort. Az elsőosztályu bajnokság állása a következő:

1 SGA	13	9	4	0	52	12	22
2 Intelegerea	13	8	3	2	29	19	19
3 Transilv.	13	6	3	4	32	23	15
4 Olimpia PTT	12	6	3	3	30	25	15
5 Unirea	12	5	2	5	24	27	12
6 Tricolor	13	3	6	4	19	20	12
7 Soimi CFR	12	5	1	6	23	21	11
8 Hakoah	13	4	3	6	31	32	11
9 Sparta	12	2	2	8	21	49	6
10 Juventus	13	1	1	11	10	43	3

Beszámolónk a mérkőzésekről:

Sparta—Hakoah 4:2 (1:1)

A lelkesen játszó Sparta megeredmelten győzte le az Albert kiállítását a mérkőzés végére összeroppant ellenfelét. Az első félidőben a Hakoah nagy fölényben van. A 10. percben Pálfi Krémernek ad, a balszélső keresztlabdáját Bundi Gallov elé fejtette és az összekötő kapásból remek gólt lőtt. Simonits a 16. percben nagyon szép góllal kiegyenlített (1:1). A második félidő 20. percében Seruga ismét a Hakoahnak szerezte meg a vezetést, (1:2). Öt perccel később Albertet, a Hakoah centerhalfját a bíró kiállította. A 10 emberrel játszó Hakoah fokozatosan ösz-

szerozzant és a 35. percben Bugariu kiegyenlített. A kiegyenlítés után a Sparta remek finist vágott ki, amelynek eredményeképpen Bugariu és Krauser öngólja révén megszerezték a győzelmet. A győztes csapat minden egyes tagját dicséret illeti lelkes játékukért. A Hakoah unottan, lélek nélkül játszott, a csapatból csak Kerkai, Valder, Szécsi és helyeként Seruga játéka volt elfogadható. Bíró: Macean. A mérkőzés a Tricolor pályán folyt le.

Olimpia PTT—Transilvania 2:1 (1:1)

A két csapat találkozása nivós, érdekes játékot hozott. A Transilvania nagy balszerencsével küzdött, amennyiben a 10. percben megsérült Soll hátvéd, a csapat legjobb tagja és ettől kezdve 80 percen át 10 emberrel játszottak. A vezető gólt a 6. percben a Transilvania szerezte meg: Illin büntetőt rugott, a labda Nicoara elé került, aki közelről a sarokba lőtt. A kiegyenlítés a 18. percben történt, amikor is Rohan dr. fejével Mihoc elé játszott és az összekötő a hálóba rugta a labdát (1:1). A Transilvania ekkor már 10 emberrel játszott, mert a 10. pben Soll Mihoc Olimpia PTT csatárral történt összefutása után megsérült, levitték a pályáról és nem is tért többé vissza. Már ugy látszott, hogy a mérkőzés eldöntetlen marad, amikor a 40. percben Rohan dr. átadása után Mihoc gólozott (2:1). A győztes csapat nagyon szép futballt játszik. Nagyon jó bíró volt Polarecki. A meccs a Tricolor sporttelepén zajlott le.

Intelegerea—Soimi CFR-RA 2:0 (2:0).

Az Olimpia PTT sporttelepén mérkőztek a csapatok nivós, mindvégig nagyiramu küzdelem keretében, amelyet az egységesebben játszó Intelegerea nyert meg. A mérkőzés sorsát már az első félidőben eldöntötte Merkli, aki két gólt lőtt (2:0). Szünet után már nem változott az eredmény.

A győztes csapat közvetlen védelme kifogástalan munkát végzett. A fedezetsorban Ipacs III és Farkas I játéka magaslott ki. A csatársorban jó volt Farkas III Farkas II balszárny és Merkli jobbszélső. A Soimi együttesében Soare, Dondea, Negrea és Cheta váltak ki. Bíró: Ciorogariu.

SGA—Juventus 7:0 (2:0)

A Gloria pályán mérkőzött a két csapat a bajnoki pontokért és a meccset a tornászok nyerték akik mindvégig nagy fölényben játszottak. A 17. p. Csipai lövi az SGA vezető gólját, amelyet a 20. p. Körösladányi told meg, aki Csányi keresztpasszát küldi a hálóba.

Helycsere után az 1. percben Hallbauer a vonalról centeroz és a labda Fritzről a hálóba pattan, de a bíró offszájd címén (!) anulálja. A 7. p. egy kapufától vissza pattanó labdát Körösladányi értékesít, majd Kovács lő két szép gólt. A hatodik gól olyképpen esik, hogy Hallbauer lövésébe Béke teszi be a lábát és onnan pattan a labda öngólba. Az utolsó gólt a 33. p. Fritz fejtette Csipai átadásából.

A győztes csapat kényelmeskedve játszott, legjobbjai Dregan, Mihály, Nagy, Csipai, Kovács és Körösladányi, míg a Juventusban Vidai, Beteg, Farkas és Béke játéka érdemel említést. Marița bíró, aki sokat tévedett, a második félidőben Csányi SGA és Igaz Juventus játékosokat kiállította.

Unirea—Tricolor 3:2 (2:0)

A mérkőzés eredménye meglepetés, mert a Tricolor favoritként indult a küzdelemben, azonban Unirea a győzelmet megérdemelte. Az első félidőben az Unirealényegesen többet van frontban ellenfelénél és Szabó Gyula fejes gólja, valamint Sirkó III újabb gólja az eredménye. Ezután feljön a Tricolor és előbb Halzsa szerez gólt, majd Mezei kapus csunya faultja miatti 11-esből Pomacsek állítja be a végeredményt.

A győztes csapatból Sirkó III, Szabó Károly és Tausch, a Tricolorból Szilágyi, Halzsa és Ardelean II érdemelnek dicséretet. Goicea bíró nagy körültekintéssel vezette a mérkőzést és az első félidőben Ujj II Unirea játékost állította tiszteltelen viselkedésért. Szünet után pedig Mezeit, az Unirea kapusát állította ki az ellenfél bántalmazásáért.

Szeiller József

borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. Minorita-palota

Higienikus! Olcsó! Pontos!

Ujpest—Hungária 3:2 (2:2).

Somogy—III. kerület 2:1 (0:0).

Budai—Bocskai 1:0 (0:0).

Szeged—Attila 1:0 (1:0).

Kispest—Soroksár 4:2 (2:2).

Olaszország—Ausztria 2:0 (0:0).

Írógépek, számológépek, nationalkasszák jókarbantartása, javítása, újjáalakítása szavatosság mellett.

Az ország legrégibb, legmodernebbül berendezett

javitó üzeme

évtizedek óta a legkiválóbb szakmunkások közreműködésével

Szegfű, Arad

Str. Bratianu 7. Telefon 111.

—Legideálisabb hashajtó, vértisztító, epehajtó a „Solve” pirula, dr. Földes Béla gyógyszerháza, Arad.

Antracit tojás-brikett, kül- és belföldi köszén, sziléziai koks, re-torta és ipari faszen. Tűzifa minden mennyiségben házhoz szállítva és vaggontételben

ALTMANN EDE

Telefon 461.

tűzelőanyag telepén Arad, Bulev. Regele Ferdinand 44 szám.

Nyomatott Lovrov & Co. könyvnyomdájában Aradon.